



Βρυξέλλες, 12 Νοεμβρίου 2018  
(OR. en)

14183/18

---

Διοργανικός φάκελος:  
2018/0344(NLE)

---

SCH-EVAL 222  
FRONT 390  
COMIX 623

#### ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΤΩΝ ΕΡΓΑΣΙΩΝ

---

Αποστολέας: Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου

Με ημερομηνία: 12 Νοεμβρίου 2018

Αποδέκτης: Αντιπροσωπίες

---

αριθ. προηγ. εγγρ.: 13548/18

---

Θέμα: Εκτελεστική απόφαση του Συμβουλίου με την οποία διατυπώνεται σύσταση για την κάλυψη των ελλείψεων που εντοπίστηκαν στην αξιολόγηση του 2017 σχετικά με την εφαρμογή από την **Ισπανία** του κεκτημένου του Σένγκεν στον τομέα της **διαχείρισης των εξωτερικών συνόρων**

---

Επισυνάπτεται στο παράρτημα για τις αντιπροσωπίες η εκτελεστική απόφαση του Συμβουλίου με την οποία διατυπώνεται σύσταση για να καλυφθούν οι ελλείψεις που εντοπίστηκαν στην αξιολόγηση της Ισπανίας το 2017 ως προς την εφαρμογή του κεκτημένου του Σένγκεν στον τομέα της διαχείρισης των εξωτερικών συνόρων, την οποία ενέκρινε το Συμβούλιο κατά τη σύνοδό του στις 12 Νοεμβρίου 2018.

Σύμφωνα με το άρθρο 15 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1053/2013 του Συμβουλίου, της 7ης Οκτωβρίου 2013, η σύσταση αυτή θα διαβιβαστεί στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στα εθνικά κοινοβούλια.

Εκτελεστική απόφαση του Συμβουλίου με την οποία διατυπώνεται

**ΣΥΣΤΑΣΗ**

**για την κάλυψη των ελλείψεων που εντοπίστηκαν στην αξιολόγηση του 2017 σχετικά με την εφαρμογή από την Ισπανία του κεκτημένου του Σένγκεν στον τομέα της διαχείρισης των εξωτερικών συνόρων**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1053/2013 του Συμβουλίου, της 7ης Οκτωβρίου 2013, σχετικά με τη θέσπιση ενός μηχανισμού αξιολόγησης και παρακολούθησης για την επαλήθευση της εφαρμογής του κεκτημένου του Σένγκεν και την κατάργηση της απόφασης της εκτελεστικής επιτροπής της 16ης Σεπτεμβρίου 1998 σχετικά με τη σύσταση της μόνιμης επιτροπής για την αξιολόγηση και την εφαρμογή της σύμβασης Σένγκεν<sup>1</sup>, και ιδίως το άρθρο 15,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σκοπός της παρούσας απόφασης είναι να συστήσει στην Ισπανία μέτρα αποκατάστασης για την κάλυψη των ελλείψεων που εντοπίστηκαν κατά την αξιολόγηση Σένγκεν που διενεργήθηκε το 2017 στον τομέα της διαχείρισης των εξωτερικών συνόρων. Σε συνέχεια της αξιολόγησης, με την εκτελεστική απόφαση C(2018) 1520 της Επιτροπής εγκρίθηκε έκθεση στην οποία παρουσιάζονται τα πορίσματα και οι εκτιμήσεις και απαριθμούνται οι βέλτιστες πρακτικές και οι ελλείψεις που εντοπίστηκαν κατά την αξιολόγηση.

---

<sup>1</sup> ΕΕ L 295 της 6.11.2013, σ. 27.

- (2) Ως βασική συνιστώσα του εθνικού της συστήματος για την ολοκληρωμένη διαχείριση των συνόρων, η Ισπανία δημιούργησε το Εθνικό Κέντρο Συντονισμού Σημείων Συνοριακής Διέλευσης (CEFRONT) ως σημείο συντονισμού και σημείο αναφοράς για όλες τις επιχειρησιακές δραστηριότητες που σχετίζονται με τα σημεία διέλευσης των συνόρων. Η διμερής συνεργασία με το Μαρόκο είναι εδραιωμένη και περιλαμβάνει την ανταλλαγή αξιωματικών συνδέσμων σε διάφορα επίπεδα και τακτικές κοινές θαλάσσιες περιπολίες. Επίσης, η διμερής συνεργασία μεταξύ της ισπανικής Πολιτοφυλακής και της πορτογαλικής Εθνικής Δημοκρατικής Φρουράς είναι εδραιωμένη βάσει μνημονίου συνεργασίας σχετικά με περιπολίες στα θαλάσσια σύνορα, ανταλλαγή πληροφοριών και στοιχείων για την εικόνα της κατάστασης στη θάλασσα. Το σύστημα της Εθνικής Αστυνομίας για τις εκ των προτέρων πληροφορίες για τους επιβάτες είναι πολύ ανεπτυγμένο και η Ισπανία έχει εφαρμόσει ένα εθνικό σύστημα εισόδου/εξόδου στην εθνική της βάση δεδομένων για την υποστήριξη της διαδικασίας συνοριακού ελέγχου.
- (3) Λαμβανομένης υπόψη της σημασίας που έχει η συμμόρφωση με το κεκτημένο του Σένγκεν, θα πρέπει να δοθεί προτεραιότητα στην *επείγουσα* υλοποίηση των συστάσεων σχετικά με τις ελλείψεις που εντοπίστηκαν στα δύο σημεία διέλευσης χερσαίων συνόρων στα οποία πραγματοποιήθηκε επίσκεψη, το El Tarajal I (Θέουτα) και το Benin-Enzar (Μελίγια). Οι ελλείψεις αυτές θεωρούνται σοβαρές, λαμβανομένων υπόψη της γεωγραφικής θέσης των σημείων διέλευσης των συνόρων (σύνορα με το Μαρόκο) και της μεταναστευτικής πίεσης στα συγκεκριμένα εξωτερικά χερσαία σύνορα: σύσταση 29, 53 και 61. Επιπλέον, θα πρέπει να δοθεί προτεραιότητα στην υλοποίηση των συστάσεων που αφορούν την εθνική στρατηγική για την ολοκληρωμένη διαχείριση των συνόρων: 1 το επίπεδο στελέχωσης της Εθνικής Αστυνομίας: 3, 31, 34, 35 και 37· τη διωπηρεσιακή συνεργασία μεταξύ της Εθνικής Αστυνομίας, της Πολιτοφυλακής και της τελωνειακής διοίκησης στους τομείς του ελέγχου των συνόρων και της ανάλυσης κινδύνων: 5, 9 και 14· το σύστημα επιτήρησης συνόρων: 13· την κατάρτιση των συνοριοφυλάκων της Εθνικής Αστυνομίας στην αναγνώριση πλαστών και παραποιημένων εγγράφων και στη χρήση του ειδικού εξοπλισμού: 18· και την καταχώριση των παράτυπων μεταναστών: 30 και 54.

- (4) Η παρούσα απόφαση θα πρέπει να διαβιβαστεί στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στα κοινοβούλια των κρατών μελών. Σύμφωνα με το άρθρο 16 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1053/2013, εντός τριών μηνών από την έκδοση της παρούσας απόφασης, η Ισπανία θα πρέπει να καταρτίσει σχέδιο δράσης το οποίο να απαριθμεί όλες τις συστάσεις προς αποκατάσταση των ελλείψεων που επισημάνθηκαν στην έκθεση αξιολόγησης και να το υποβάλει στην Επιτροπή και το Συμβούλιο,

ΣΥΝΙΣΤΑ:

Η Ισπανία θα πρέπει

### **Έννοια της ολοκληρωμένης διαχείρισης των συνόρων**

1. να χαράζει εθνική στρατηγική για την ολοκληρωμένη διαχείριση των συνόρων σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 3 και το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1624 για την Ευρωπαϊκή Συνοριοφυλακή και Ακτοφυλακή· να καταρτίσει πολυετές σχέδιο δράσης για την υποστήριξη της στρατηγικής αυτής· να αξιοποιήσει πλήρως το πρόγραμμα κατάρτισης στην ολοκληρωμένη διαχείριση των συνόρων που παρέχει ο Ευρωπαϊκός Οργανισμός Συνοριοφυλακής και Ακτοφυλακής (εφεξής «ο Οργανισμός») κατά τη χάραξη της εθνικής στρατηγικής για την ολοκληρωμένη διαχείριση των συνόρων και την κατάρτιση του σχεδίου δράσης·
2. να επεξεργαστεί μια ολοκληρωμένη εθνική εικόνα της κατάστασης που να καλύπτει όλα τα καθήκοντα της έννοιας της ολοκληρωμένης διαχείρισης των συνόρων·

### **Ανθρώπινοι πόροι, κατάρτιση και επαγγελματισμός**

3. να διασφαλίσει ότι η Εθνική Αστυνομία είναι επαρκώς στελεχωμένη με κατάλληλα καταρτισμένους συνοριοφύλακες για τη διεξαγωγή συνοριακών ελέγχων σύμφωνα με το κεκτημένο του Σένγκεν και τη διαχείριση του αριθμού των ερευνών που συνδέονται με την παράνομη μετανάστευση· να βελτιώσει επειγόντως τις γνώσεις των συνοριοφυλάκων της Εθνικής Αστυνομίας για τους κανόνες του Σένγκεν, τις διάφορες γλώσσες και την ανίχνευση πλαστών ή παραποιημένων εγγράφων, ώστε να αναβαθμιστεί το επίπεδο του επαγγελματισμού και της ποιότητας των ελέγχων των συνόρων·
4. να εξασφαλίσει ομοιόμορφο επίπεδο κατάρτισης στον έλεγχο των συνόρων για όλο το προσωπικό της Εθνικής Αστυνομίας και της Πολιτοφυλακής, σύμφωνα με τον κοινό βασικό κορμό μαθημάτων·

## **Διυπηρεσιακή συνεργασία**

5. να ενισχύσει τη διυπηρεσιακή συνεργασία μεταξύ της Εθνικής Αστυνομίας, της Πολιτοφυλακής και της τελωνειακής διοίκησης στον τομέα του ελέγχου των συνόρων με τη σύναψη επίσημης τριμερούς συμφωνίας συνεργασίας με την οποία θα δημιουργούνται μόνιμες δομές συνεργασίας για τον συντονισμό των δραστηριοτήτων ελέγχου των συνόρων (συνοριακοί έλεγχοι και επιτήρηση των συνόρων) και να επιληφθεί της ανταλλαγής πληροφοριών και της ανάλυσης κινδύνων, της διοργάνωσης τακτικών συνεδριάσεων, κοινών επιχειρήσεων και κοινής κατάρτισης, και της χρήσης του εξοπλισμού·
6. να επισημοποιήσει και να ενισχύσει τη διυπηρεσιακή συνεργασία στον τομέα της επιτήρησης των συνόρων, με την υπογραφή εγγράφων συνεργασίας μεταξύ όλων των σχετικών εθνικών αρχών που έχουν παρουσία στη θάλασσα·

## **Ανάλυση κινδύνων**

7. να διασφαλίσει την πλήρη εφαρμογή του κοινού υποδείγματος ολοκληρωμένης ανάλυσης κινδύνων 2.0 σε εθνικό, περιφερειακό και τοπικό επίπεδο τόσο από την Εθνική Αστυνομία όσο και από την Πολιτοφυλακή· να προσφέρει επαρκή εξειδικευμένη κατάρτιση στην ανάλυση κινδύνων για όλο το προσωπικό της Πολιτοφυλακής που εμπλέκεται σε αυτήν·
8. να αναπτύξει ολοκληρωμένο σύστημα για τη συλλογή στατιστικών δεδομένων και για τη διεκπεραίωση και διαχείριση υποθέσεων, συμπεριλαμβανομένων των ποιοτικών και ποσοτικών πληροφοριών που περιέχουν όλες τις υποθέσεις (έρευνες, απορριπτικές αποφάσεις, άσυλο, κ.λπ.) οι οποίες έχουν διεκπεραιωθεί στα σημεία διέλευσης των συνόρων· να δώσει πρόσβαση στο σύστημα για το σχετικό προσωπικό σε όλα τα επίπεδα για αναλυτικούς σκοπούς και να προσφέρει επαρκή κατάρτιση και τυποποιημένες διαδικασίες λειτουργίας, ώστε να βελτιωθούν η επίγνωση της κατάστασης και η κατανομή των πόρων και των μέτρων στα σημεία διέλευσης των συνόρων βάσει των κινδύνων· να παράσχει εξειδικευμένα εγχειρίδια/κατευθυντήριες γραμμές για το προσωπικό που είναι επιφορτισμένο με τις στατιστικές·
9. να διασφαλίσει εναρμονισμένη και συνεκτική λειτουργία ανάλυσης κινδύνων, βελτιώνοντας τη στρατηγική, επιχειρησιακή και τακτική συνεργασία στον τομέα της ανάλυσης κινδύνων και της ανταλλαγής πληροφοριών μεταξύ της Πολιτοφυλακής, της Εθνικής Αστυνομίας και της τελωνειακής διοίκησης, ώστε να εξασφαλιστεί η ολοκληρωμένη επίγνωση της κατάστασης σε εθνικό επίπεδο και να βελτιωθεί ο χρόνος απόκρισης·

10. να θέσει σε λειτουργία την εφαρμογή ανάλυσης κινδύνων SIDI σε όλα τα επίπεδα της Πολιτοφυλακής, παρέχοντας πλήρη πρόσβαση στους αναλυτές και κατάρτιση στη χρήση του εν λόγω εργαλείου ανάλυσης·

### **Μηχανισμός ελέγχου της ποιότητας**

11. να δημιουργήσει έναν μόνιμο εθνικό μηχανισμό ελέγχου της ποιότητας (εθνική «αξιολόγηση Σένγκεν») που θα καλύπτει όλα τα μέρη και τις λειτουργίες του εθνικού συστήματος ολοκληρωμένης διαχείρισης των συνόρων και θα περιλαμβάνει όλες τις αρχές που συμμετέχουν στην ολοκληρωμένη διαχείριση των συνόρων· να δημιουργήσει τις αναγκαίες εθνικές ικανότητες που θα συμβάλουν στην αξιολόγηση τρωτότητας που διενεργεί ο Ευρωπαϊκός Οργανισμός Συνοριοφυλακής και Ακτοφυλακής·

### **Επιτήρηση των συνόρων και επίγνωση της κατάστασης**

12. να ενισχύσει την επίγνωση της κατάστασης στη θάλασσα, με την αναβάθμιση του εθνικού συστήματος επιτήρησης των θαλάσσιων συνόρων η οποία θα εισάγει νέα επίπεδα στο σύστημα· για παράδειγμα, να ενσωματώσει στο σύστημα τη θέση των μέσων επιτήρησης - ιδίων και άλλων αρμόδιων αρχών, την περιοχή ευθύνης των τοπικών κέντρων συντονισμού, τις ζώνες έρευνας και διάσωσης και τα συστήματα παρακολούθησης σκαφών όπως το VTMS και το LRIT·
13. να εξασφαλίσει ότι το εθνικό σύστημα επιτήρησης των θαλάσσιων συνόρων είναι πλήρως λειτουργικό και να λάβει αντισταθμιστικά μέτρα όπου είναι αναγκαίο ώστε να αποφεύγονται κενά στην επιτήρηση των θαλάσσιων συνόρων, π.χ. παρέχοντας κινητό τεχνικό εξοπλισμό ή πρόσθετες περιπολίες στις περιοχές όπου ένας σταθμός επιτήρησης βρίσκεται εκτός λειτουργίας ή υπό συντήρηση·
14. να βελτιώσει την ικανότητα του εθνικού συστήματος θαλάσσιας επιτήρησης, ενισχύοντας τη συνεργασία μεταξύ της Πολιτοφυλακής και της τελωνειακής διοίκησης και να αξιοποιήσει καλύτερα τις δυνατότητες τελωνειακής επιτήρησης·
15. να αναπτύξει τυποποιημένες επιχειρησιακές διαδικασίες για τους φορείς στα τοπικά κέντρα συντονισμού· να εξασφαλίσει ότι κάθε φορέας έχει σαφώς καθορισμένα καθήκοντα και ότι οι φορείς στο τοπικό κέντρο συντονισμού της Θέουτα έχουν πρόσβαση σε προϊόντα ανάλυσης κινδύνων·

16. να αντικαταστήσει την παλαιά, μη λειτουργική θερμική κάμερα στον λιμένα της Μελίσια και να την τοποθετήσει σε υψηλότερη και ασφαλέστερη θέση·
17. να ενισχύσει την επίγνωση της κατάστασης, από την Πολιτοφυλακή, στο τοπικό κέντρο συντονισμού στη Θέουτα, ενσωματώνοντας στην επιχειρησιακή εικόνα τα μέσα επιτήρησης των θαλάσσιων και χερσαίων συνόρων που διαθέτει, καθώς και την περιοχή ευθύνης της·

#### **Συνοριακοί έλεγχοι — Οριζόντια θέματα**

18. να αυξήσει την κατάρτιση των συνοριοφυλάκων της Εθνικής Αστυνομίας στην αναγνώριση πλαστών και παραποιημένων εγγράφων και στη χρήση του ειδικού εξοπλισμού· να αυξήσει τον αριθμό των μη αυτοματοποιημένων ελέγχων σε έγγραφα που διενεργούν οι συνοριοφύλακες στην πρώτη γραμμή·
19. να βελτιώσει την απόδοση των τηλεπικοινωνιακών υποδομών που εξυπηρετούν τους υπαλλήλους πρώτης γραμμής για την αναζήτηση σε εθνικές βάσεις δεδομένων, στο SIS II και στο VIS, με την αναβάθμιση του λογισμικού ανάγνωσης εγγράφων με τα υποδείγματα εγγράφων που λείπουν και την προσθήκη ηλεκτρονικών πιστοποιητικών στα συστήματα υποδομής δημόσιου κλειδιού, ούτως ώστε να υπάρξει κοινό πλαίσιο σε ολόκληρη τη χώρα· να διασφαλίσει την ορθή και απρόσκοπτη λειτουργία του συστήματος ΤΠ που απαιτείται για τη διενέργεια συνοριακών ελέγχων·
20. να ευθυγραμμίσει πλήρως τους συνοριακούς ελέγχους με το άρθρο 8 παράγραφος 3 στοιχείο α) του κώδικα συνόρων του Σένγκεν και να προσφέρει στους συνοριοφύλακες την απαραίτητη κατάρτιση για τη συστηματική επαλήθευση όλων των προϋποθέσεων εισόδου· να προβλέπει συστηματικούς ελέγχους των υπηκόων τρίτων χωρών που είναι κάτοχοι θεώρησης στο VIS καθώς και σε άλλες σχετικές βάσεις δεδομένων σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 3 στοιχείο β) του κώδικα συνόρων του Σένγκεν·
21. να εξασφαλίσει ότι δεν είναι δυνατή η αποφυγή των συνοριακών ελέγχων, εξοπλίζοντας π.χ. τους συνοριοφύλακες με τις απαραίτητες κινητές συσκευές προκειμένου να διενεργούν συνοριακούς ελέγχους επί σκαφών αναψυχής·

22. να εξασφαλίσει ότι τα ταξιδιωτικά έγγραφα των υπηκόων τρίτων χωρών σφραγίζονται σύμφωνα με τα πρότυπα Σένγκεν (σημεία διέλευσης των συνόρων: λιμένας της Αλμερίας και El Tarajal στη Θέουτα)·
23. να εξασφαλίσει ότι το έντυπο με το οποίο οι υπήκοοι τρίτων χωρών που υπόκεινται σε διεξοδικό έλεγχο δεύτερης γραμμής ενημερώνονται σχετικά με τον σκοπό και τις διαδικασίες του ελέγχου δεύτερης γραμμής διατίθεται σε όλες τις επίσημες γλώσσες της Ένωσης σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 5 του κώδικα συνόρων του Σένγκεν και ότι παρέχεται στους εν λόγω υπηκόους τρίτων χωρών πριν από τον διεξοδικό έλεγχο δεύτερης γραμμής·
24. να ευθυγραμμίσει τη διαδικασία έκδοσης θεωρήσεων στα εξωτερικά σύνορα με το άρθρο 35 του κώδικα θεωρήσεων και τα αντίστοιχα παραρτήματα του κώδικα θεωρήσεων όσον αφορά την εκτίμηση του κατά πόσον υφίσταται εξαιρετική περίπτωση για την έκδοση θεώρησης στα σύνορα, συμπεριλαμβανομένης της έκδοσης θεώρησης με περιορισμένη εδαφική ισχύ·
25. να παρέχει στους πλοιάρχους υπογεγραμμένο αντίγραφο της κατάστασης μελών του πληρώματος αφού η κατάσταση ελεγχθεί με αναζήτηση στις σχετικές βάσεις δεδομένων·
26. να διασφαλίσει την πλήρη εφαρμογή της οδηγίας 2001/51/EK περί ευθύνης του μεταφορέα, θεσπίζοντας κυρώσεις για τους μεταφορείς στα σημεία διέλευσης των θαλάσσιων συνόρων·
27. να εξασφαλίσει ότι οι οθόνες των υπολογιστών στους θαλάμους ελέγχου δεν είναι ορατές σε μη εξουσιοδοτημένα πρόσωπα, π.χ. χρησιμοποιώντας αδιαφανές υμένιο για την κάλυψη της γυάλινης επιφάνειας (αερολιμένες Βαρκελώνης, Μαδρίτης και Μάλαγας)·
28. να εξασφαλίσει τον κατάλληλο φυσικό διαχωρισμό μεταξύ του χώρου Σένγκεν και του χώρου εκτός Σένγκεν στους αερολιμένες όπου πραγματοποιήθηκε επίσκεψη, σύμφωνα με το παράρτημα VI του κώδικα συνόρων του Σένγκεν (για παράδειγμα στην αποβάθρα P10 του τερματικού σταθμού 1 του αερολιμένα El Prat της Βαρκελώνης)·
29. να αυξήσει επείγοντως την ικανότητα διενέργειας συνοριακών ελέγχων στις λωρίδες κυκλοφορίας οχημάτων στα σημεία διέλευσης των συνόρων του Beni-Enzahar στη Μελίγια και του Tarajal I στη Θέουτα, ώστε να διασφαλίζεται αποτελεσματικό, υψηλό και ενιαίο επίπεδο ελέγχου, σύμφωνα με το άρθρο 15 του κώδικα συνόρων του Σένγκεν, για παράδειγμα με τη δημιουργία ορισμένων πρόσθετων λωρίδων, όπου αυτό είναι δυνατόν, ή, ως βραχυπρόθεσμη λύση, με τη χρήση κινητών συσκευών (σαρωτές διαβατηρίων και συσκευές ανάγνωσης δακτυλικών αποτυπωμάτων)·

## Διαδικασία καταχώρισης

30. να ευθυγραμμίσει την καταχώριση των παράτυπων μεταναστών με τα άρθρα 9 και 14 του κανονισμού Eurodac, διασφαλίζοντας ότι τα δακτυλικά αποτυπώματα όλων των παράτυπων μεταναστών συλλέγονται συστηματικά και διαβιβάζονται στο κεντρικό σύστημα στη Μαδρίτη εντός περιόδου που δεν θα υπερβαίνει τις 72 ώρες· να εγκαταστήσει ηλεκτρονικούς τερματικούς σταθμούς λήψης δακτυλικών αποτυπωμάτων σε σημεία διέλευσης των συνόρων και αστυνομικά τμήματα που συμμετέχουν στη διαδικασία καταχώρισης, και μηχανισμό παραπομπής των παράτυπων μεταναστών και των αιτούντων άσυλο, ιδίως στο σημείο διέλευσης των συνόρων Benin-Enzar στη Μελίγια και στα αστυνομικά τμήματα Αλχεθίρας και Αλμερίας·

## Ανθρώπινο δυναμικό και εκπαίδευση

31. να αυξήσει τον αριθμό των υπαλλήλων των αστυνομικών τμημάτων στις περιοχές που υφίστανται έντονη μεταναστευτική πίεση, ιδίως στην Αλχεθίρας και στην Αλμερία, που διαχειρίζονται την καταχώριση, τη διαλογή και τις συνεντεύξεις των μεταναστών·
32. να εξασφαλίσει ότι όλοι οι συνοριοφύλακες που διενεργούν συνοριακούς ελέγχους λαμβάνουν επαρκή εξειδικευμένη κατάρτιση με βάση συνεκτικό σχεδιασμό· να ενισχύσει την εφαρμογή του συστήματος κηδεμονίας (tutorship) για την ανάπτυξη της γνώσης και της πρακτικής των συνοριοφυλάκων που εργάζονται στην πρώτη γραμμή· να ενισχύσει τις γνώσεις των συνοριοφυλάκων σχετικά με τις διαδικασίες συνοριακού ελέγχου παρατείνοντας τη διάρκεια της αρχικής κατάρτισης και/ή παρέχοντας (υποχρεωτική) τακτική επανεκπαίδευση ή εξειδικευμένα μαθήματα βάσει συνεκτικού σχεδιασμού·
33. να εξασφαλίσει ότι όλοι οι συνοριοφύλακες έχουν επαρκείς γλωσσικές δεξιότητες, σύμφωνα με τον σκοπό των καθηκόντων τους, ώστε οι συνοριακοί έλεγχοι να διενεργούνται σύμφωνα με τον κώδικα συνόρων του Σένγκεν· εν προκειμένω, ιδιαίτερη προσοχή δίδεται στην εκμάθηση γαλλικών και αραβικών για τους συνοριοφύλακες που εργάζονται στους λιμένες της Αλμερίας και της Αλχεθίρας και στα σημεία διέλευσης των συνόρων στη Μελίγια και τη Θέουτα·

34. να αυξήσει τον αριθμό του καταρτισμένου προσωπικού που διενεργεί συνοριακούς ελέγχους στα εξωτερικά εναέρια σύνορα, ώστε να διασφαλίζεται αποτελεσματικό, υψηλό και ενιαίο επίπεδο ελέγχου, σύμφωνα με το άρθρο 15 του κώδικα συνόρων του Σένγκεν·
35. να αυξήσει επειγόντως τον αριθμό των μελών του προσωπικού που είναι αρμόδια για την ανάλυση κινδύνων στους αερολιμένες της Βαρκελώνης, της Μαδρίτης και της Μάλαγας, ώστε να παρέχεται εικοσιτετράωρη κάλυψη ανά ημέρα και να διασφαλίζεται η επιχειρησιακή συνέχεια·

### **Εξοπλισμός και συστήματα αυτοματοποιημένου συνοριακού ελέγχου**

36. να εξοπλίσει όλους τους θαλάμους ελέγχου πρώτης γραμμής με τις απαραίτητες τεχνικές συσκευές για τη διενέργεια συνοριακών ελέγχων σύμφωνα με τις απαιτήσεις του Σένγκεν (αερολιμένες της Βαρκελώνης, της Μαδρίτης και της Μάλαγας, καθώς και τερματικός σταθμός επιβατών στον λιμένα της Αλμερίας)·
37. να αυξήσει τον αριθμό των μελών του προσωπικού που είναι αρμόδια για την εποπτεία των συστημάτων αυτοματοποιημένου συνοριακού ελέγχου στους αερολιμένες της Μαδρίτης και της Βαρκελώνης· να αυξήσει τη χρήση των συστημάτων αυτοματοποιημένου συνοριακού ελέγχου (ΑΣΕ), για παράδειγμα παρέχοντας συστηματική καθοδήγηση και πιο ορατή σήμανση, ώστε οι επιβάτες να συνειδητοποιούν ευκολότερα ότι υπάρχει και αυτή η λύση για τους συνοριακούς ελέγχους·

### **Αερολιμένας Barajas της Μαδρίτης**

38. να διασφαλίσει την άμεση πρόσβαση του προσωπικού που είναι επιφορτισμένο με στατιστικές σε όλους τους σχετικούς δικτυακούς τόπους, δικτυακές πύλες και βάσεις δεδομένων, ιδίως σε προϊόντα CEFRONT και Frontex (Pulsar), ώστε να διευρυνθεί η επίγνωση της κατάστασης και να εμπλουτιστεί η διαδικασία συλλογής δεδομένων·
39. να αυξήσει τη χρήση της βάσης δεδομένων FALSIFI και του εγχειριδίου αναφοράς του Frontex κατά την εξέταση εγγράφων· να παρέχει τακτικά επανεκπαίδευση σχετικά με την απάτη περί τα έγγραφα στους υπαλλήλους που έχουν αποσταλεί για να διενεργούν ενδεδειγμένους ελέγχους εγγράφων με βάση έναν συνεκτικό σχεδιασμό·
40. να ευθυγραμμίσει τη διαδικασία χορήγησης σφραγίδων εισόδου και εξόδου με το σημείο 4 του παραρτήματος IV του κώδικα συνόρων του Σένγκεν και να αλλάξει τον κωδικό ασφαλείας για τις σφραγίδες στη δεύτερη γραμμή σε τακτά χρονικά διαστήματα, σύμφωνα με το σημείο 2 του ίδιου παραρτήματος· να αποθηκεύει τις σφραγίδες εισόδου και εξόδου σε ασφαλή, κλειδωμένο χώρο αποθήκευσης·

### **Αερολιμένας El Prat της Βαρκελώνης**

41. να βρει επείγοντως τη βέλτιστη λύση για να εξασφαλιστεί επαρκής αριθμός καταρτισμένων συνοριοφυλάκων που θα αναλαμβάνουν τις καθημερινές εργασίες και θα αντεπεξέρχονται στον αυξανόμενο αριθμό επιβατών του αερολιμένα El Prat της Βαρκελώνης, ώστε να εξασφαλίζεται αποτελεσματικό, υψηλό και ενιαίο επίπεδο ελέγχου, σύμφωνα με το άρθρο 15 του κώδικα συνόρων του Σένγκεν·
42. να επανατοποθετήσει τους θαλάμους ελέγχου στον τερματικό σταθμό 1 για να καταστεί δυνατή η ομαλή ροή επιβατών και να εξασφαλίσει την εποπτεία της ζώνης συνοριακού ελέγχου·
43. να εξασφαλίσει τον κατάλληλο φυσικό διαχωρισμό μεταξύ του χώρου Σένγκεν και του χώρου εκτός Σένγκεν στην αποβάθρα P10 του τερματικού σταθμού 1 σύμφωνα με το παράρτημα VI του κώδικα συνόρων του Σένγκεν·

### **Αερολιμένας Costa del Sol της Μάλαγας**

44. να διοργανώσει υποχρεωτικά μαθήματα επανεκπαίδευσης για όλους τους συνοριοφύλακες βάσει ενός συνεκτικού συστήματος σχεδιασμού·
45. να διασφαλίσει ένα γραφείο δεύτερης γραμμής επαρκούς μεγέθους κοντά στην πρώτη γραμμή και έναν χώρο επαρκούς μεγέθους για τα πρόσωπα που δεν γίνονται δεκτά· να εξασφαλίσει τον κατάλληλο διαχωρισμό των ροών των επιβατών που περιμένουν στην ουρά και να μειώσει τον χρόνο αναμονής στην ουρά, με την ενίσχυση των εγκαταστάσεων συνοριακού ελέγχου και την παροχή ειδικών θαλάμων ελέγχου για το πλήρωμα και τα άτομα με αναπηρία·

### **Λιμένας της Αλμερίας**

46. να εξασφαλίσει την παρακολούθηση της ροής επιβατών και οχημάτων στον τερματικό σταθμό επιβατών του λιμένα της Αλμερίας, παρέχοντας, στις αρχές ελέγχου των συνόρων, πρόσβαση στις κάμερες τηλεόρασης κλειστού κυκλώματος που ανήκουν στον Οργανισμό Λιμένα· να παράσχει στους συνοριοφύλακες στην πρώτη γραμμή τον κατάλληλο εξοπλισμό ώστε να διενεργούν τον κατάλληλο έλεγχο γνησιότητας των εγγράφων και να αυξήσουν τους μη αυτοματοποιημένους ελέγχους εγγράφων· να παράσχει κατάρτιση σε προηγμένες δεξιότητες για τον εντοπισμό παραποιημένων εγγράφων, που να απευθύνεται σε, τουλάχιστον, αρκετούς συνοριοφύλακες της Εθνικής Αστυνομίας· να διασφαλίσει ότι υπάρχει τουλάχιστον ένας διαθέσιμος εμπειρογνώμονας στον τομέα των εγγράφων ανά βάρδια στο σημείο διέλευσης των συνόρων·

47. να διασφαλίσει τον συστηματικό έλεγχο όλων των ταξιδιωτικών εγγράφων στις αντίστοιχες βάσεις δεδομένων, σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφοι 2 και 3 του κώδικα συνόρων του Σένγκεν και να διασφαλίσει ότι τα ταξιδιωτικά έγγραφα όλων των υπηκόων τρίτων χωρών σφραγίζονται σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 1 του κώδικα συνόρων του Σένγκεν·

#### **Λιμένας της Αλχεθίρας**

48. να χρησιμοποιεί τους δείκτες ανάλυσης κινδύνων (π.χ. διαδρομή του πλοίου, περιστατικά λαθρεπιβατών) προτού αποφασίσει αν θα διενεργήσει [...] φυσικούς ελέγχους σε φορτηγά πλοία·
49. να ενισχύσει τις γνώσεις των συνοριοφυλάκων σχετικά με τη διαδικασία σφράγισης των εγγράφων των υπηκόων τρίτων χωρών που είναι μέλη της οικογένειας πολίτη της Ένωσης, ο οποίος υπάγεται στην οδηγία 2004/38/EK, και τις γνώσεις σχετικά με το πού θα βρίσκουν βάσεις δεδομένων δειγμάτων και ταξιδιωτικών εγγράφων όπως η iFADO και η PRADO· να ευθυγραμμίσει τη διαδικασία σφράγισης των ταξιδιωτικών εγγράφων υπηκόων τρίτων χωρών στους οποίους έχει χορηγηθεί θεώρηση πολλαπλών εισόδων με το άρθρο 11 παράγραφος 1 του κώδικα συνόρων του Σένγκεν·
50. να αυξήσει την ικανότητα του σημείου διέλευσης των συνόρων της Αλχεθίρας για τη διενέργεια συνοριακών ελέγχων στις λωρίδες κυκλοφορίας οχημάτων κατά τις ώρες αιχμής, για παράδειγμα με τη δημιουργία πρόσθετων λωρίδων, ή, ως βραχυπρόθεσμη λύση, με τη χρήση κινητών συσκευών (σαρωτές διαβατηρίων και συσκευές ανάγνωσης δακτυλικών αποτυπωμάτων)·
51. να ευθυγραμμίσει την εξακρίβωση της ταυτότητας του κατόχου θεώρησης και της γνησιότητας της θεώρησης με το άρθρο 8 παράγραφος 3 στοιχείο β) του κώδικα συνόρων του Σένγκεν·

#### **Beni-Enzar (Μελίγια)**

52. να παράσχει κατάρτιση σε προηγμένες δεξιότητες για τον εντοπισμό παραποιημένων εγγράφων και να προσαρμόσει τη διάρκεια και το περιεχόμενο της κατάρτισης σε θέματα εγγράφων για όλους τους συνοριοφύλακες, σε ικανοποιητικό επίπεδο· να εξασφαλίσει την παρουσία τουλάχιστον ενός εμπειρογνώμονα στον τομέα των εγγράφων ανά βάρδια·
53. να διενεργεί συνοριακούς ελέγχους σύμφωνα με τα άρθρα 8 και 11 του κώδικα συνόρων του Σένγκεν, εξασφαλίζοντας ότι όλοι οι υπήκοοι ΕΕ και τρίτων χωρών υποβάλλονται σε συστηματικούς ελέγχους στις σχετικές βάσεις δεδομένων και ότι τα ταξιδιωτικά έγγραφα των υπηκόων τρίτων χωρών σφραγίζονται συστηματικά κατά την είσοδο και την έξοδο· να χρησιμοποιεί π.χ. πλήρως τον θάλαμο ελέγχου επιβατών και εκτός των ωρών λειτουργίας της λωρίδας για τους πεζούς που επωφελούνται από το ειδικό καθεστώς για την τοπική διασυνοριακή κυκλοφορία·

54. να παράσχει ειδική κατάρτιση για όλους τους αστυνομικούς που συμμετέχουν στη διαδικασία καταχώρισης των παράτυπων μεταναστών (καταχώριση και διαλογή) βάσει ενός συνεκτικού σχεδιασμού, καθώς και επικαιροποιημένο υλικό αναφοράς που θα περιλαμβάνει και καθοδηγητικά ερωτήματα για τη διαπίστωση της πραγματικής ιθαγένειας των παράτυπων μεταναστών, ελαχιστοποιώντας έτσι τον κίνδυνο κατάχρησης της διαδικασίας ασύλου·
55. να παράσχει την κατάλληλη κατάρτιση σε ζητήματα που άπτονται του κώδικα συνόρων του Σένγκεν και των συνοριακών ελέγχων (π.χ. ανάλυση εγγράφων) για τους συνοριοφύλακες, ώστε να αυξηθεί το επίπεδο γνώσεων και επαγγελματισμού κατά τη διενέργεια συνοριακών ελέγχων·

#### **Farhana (Μελίγια)**

56. να παράσχει συστηματικούς ελέγχους των ταξιδιωτικών εγγράφων κατά την είσοδο και την έξοδο των προσώπων που διέρχονται από το σημείο διέλευσης των συνόρων Farhana, ώστε να εξακριβώνεται ότι το πρόσωπο που διέρχεται τα σύνορα έχει το δικαίωμα τοπικής διασυνοριακής κυκλοφορίας·

#### **Λιμένας της Μελίγια — Σημείο αστυνομικού ελέγχου**

57. να βελτιώσει τις γνώσεις σχετικά με τις διαδικασίες σφράγισης, παρέχοντας την αναγκαία κατάρτιση·
58. να λάβει τα κατάλληλα μέτρα για την πρόληψη της καταστρατήγησης των αστυνομικών ελέγχων που διενεργούνται στον λιμένα·

#### **EL Tarajal (Θέουτα)**

59. να καθιερώσει τακτική ενημέρωση ανά βάρδια, προκειμένου να ενημερώνονται όλοι σχετικά με κινδύνους και απειλές, συμπεριλαμβανομένων θεμάτων που σχετίζονται με τη μετανάστευση, τα εγκληματικά δίκτυα, την τρομοκρατία κ.λπ.·
60. να ευθυγραμμίσει πλήρως την έκδοση θεωρήσεων με τις διατάξεις του κώδικα θεωρήσεων, με την εγκατάσταση του αναγκαίου εξοπλισμού για τη χορήγηση θεωρήσεων στα σύνορα, στο El Tarajal·

61. να διενεργεί συνοριακούς ελέγχους σύμφωνα με το άρθρο 8 του κώδικα συνόρων του Σένγκεν και να εξασφαλίζει ότι όλοι οι πολίτες της ΕΕ και οι υπήκοοι τρίτων χωρών υποβάλλονται σε συστηματικούς ελέγχους στις σχετικές ενωσιακές, διεθνείς και εθνικές βάσεις δεδομένων και ότι τα δακτυλικά αποτυπώματα των υπηκόων τρίτων χωρών που κατέχουν θεώρηση βραχείας παραμονής ελέγχονται συστηματικά· να θεσπίσει συστηματικό έλεγχο για τους πεζούς και τα άτομα σε οχήματα κατά την έξοδο· να εξασφαλίζει ότι τα ταξιδιωτικά έγγραφα των υπηκόων τρίτων χωρών σφραγίζονται σύμφωνα με το άρθρο 11 του κώδικα συνόρων του Σένγκεν·
62. να καθιερώσει μόνιμο σύστημα επανεκπαίδευσης για να εξασφαλιστεί τυποποιημένο επίπεδο γνώσεων σχετικά με το κεκτημένο του Σένγκεν και τις επικαιροποιήσεις που αφορούν τον κώδικα συνόρων του Σένγκεν και τις λοιπές βασικές διατάξεις, συμπεριλαμβανομένης της γνώσης σχετικά με τον τρόπο πρόσβασης και χρήσης εθνικών ή διεθνών βάσεων δεδομένων των ταξιδιωτικών εγγράφων, π.χ. iFADO και PRADO·
63. να βελτιώσει την επικοινωνία μεταξύ της Εθνικής Αστυνομίας και της Πολιτοφυλακής στην πρώτη γραμμή, για να εξασφαλιστεί υψηλότερο επίπεδο ασφάλειας στην περιοχή του σημείου διέλευσης των συνόρων·
64. να ευθυγραμμίσει τη διαδικασία άρνησης εισόδου με το άρθρο 14 παράγραφος 2 του κώδικα συνόρων του Σένγκεν, ώστε να εξασφαλίζεται ότι η απόφαση άρνησης εισόδου είναι τεκμηριωμένη, χρησιμοποιώντας το έντυπο που αναφέρεται στο παράρτημα V του κώδικα συνόρων του Σένγκεν και αναφέροντας τον ακριβή λόγο της άρνησης·
65. να παράσχει στους συνοριοφύλακες στην πρώτη και δεύτερη γραμμή επαρκή εξοπλισμό ελέγχου των εγγράφων, ώστε να είναι σε θέση να διενεργούν ελέγχους των εγγράφων σύμφωνα με τις απαιτήσεις του Σένγκεν· να βελτιώσει την υποδομή επικοινωνίας που εξυπηρετεί τους υπαλλήλους πρώτης γραμμής για την αναζήτηση σε εθνικές βάσεις δεδομένων, στο SIS II και στο VIS· να εξασφαλίζει την κατάλληλη υποδομή για να αποτρέπεται η μη εξουσιοδοτημένη παρακολούθηση των οθονών των ηλεκτρονικών υπολογιστών, συμπεριλαμβανομένης της εγκατάστασης μακρύτερου καλωδίου σύνδεσης με τις συσκευές ανάγνωσης δακτυλικών αποτυπωμάτων·
66. να διορθώσει τη δυσλειτουργία του συστήματος ΤΠ όσον αφορά τους ελέγχους αντιπαραβολής στις βάσεις δεδομένων και να παράσχει τεχνική επικαιροποίηση της μη αυτοματοποιημένης διαδικασίας ελέγχου των αυτοκόλλητων θεωρήσεων και των δακτυλικών αποτυπωμάτων.

Βρυξέλλες,

*Για το Συμβούλιο*

*Ο Πρόεδρος*